

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012


SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa


- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: *Ecoworks A***
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Zastosowanie substancji / preparatu *Środek czyszczący***
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent / Dostawca:**
Stratasys, Inc. Tel +1 952 937 3000
7665 Commerce Way Fax +1 952 937 0070
Eden Prairie, MN 55344
USA



- **In Europe:**

C.S.B. GmbH Tel.: +49-2151-6520860
Parkstraße 29 Fax: +49-2151-6520869
D-47829 Krefeld E-Mail: info@csb-online.de
Germany
- **Adres poczty elektronicznej kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:**
sdb@csb-online.de
- **Komórka udzielająca informacji: Sales / Technics**
- **1.4 Numer telefonu alarmowego: Jak wyżej albo z najbliższym Instytutem Toksykologicznym.**

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
-  **GHS05 działanie żrące**

Eye Dam. 1 H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
-  **GHS07**

Acute Tox. 4 H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EEG lub dyrektywą 1999/45/WE**
-  **Xn; Produkt szkodliwy**
R22: Działa szkodliwie po połknięciu.
-  **Xi; Produkt drażniący**
R41: Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- **System klasyfikacji:**
Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

(ciąg dalszy na stronie 2)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: Ecoworks A

(ciąg dalszy od strony 1)

Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia


GHS05 GHS07

Hasło ostrzegawcze Niebezpieczeństwo

Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:

węglanu sodu, związek wody utlenionej (2:3)

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P264 Dokładnie umyć po użyciu.

P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.

P330 Wypłukać usta.

2.3 Inne zagrożenia
Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
PBT: Nie nadający się do zastosowania.

vPvB: Nie nadający się do zastosowania.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny
Opis: Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

Składniki niebezpieczne:

CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6	węglanu sodu, związek wody utlenionej (2:3) ☒ Xn R22; ☒ Xi R41; ☒ O R8 ☒ Ox. Sol. 2, H272; ☒ Eye Dam. 1, H318; ☒ Acute Tox. 4, H302	50-100%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Numer indeksu: 011-005-00-2	Węglan sodu ☒ Xi R36 ☒ Eye Irrit. 2, H319	25-50%

Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

Składniki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 648/2004:

związki wybielające na bazie tlenu	≥ 30%
------------------------------------	-------

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy
Wskazówki ogólne: Odzież zanieczyszczoną produktem należy usunąć.

po wdychaniu: Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

po styczności ze skórą:

Zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 3)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: Ecoworks A

(ciąg dalszy od strony 2)

- **po styczności z okiem:**
Flukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
Chronić oko niezranione.
Natychmiast wezwać lekarza.
- **po przełknięciu:**
NIE powodować wymiotów.
Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.
Natychmiast sprowadzić lekarza.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**
Dwutlenek węgla (CO₂), proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem.
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**
Podczas pożaru mogą uwolnić się:
Tlenek węgla (CO) i dwutlenek węgla (CO₂)
W niektórych warunkach pożaru nie można wykluczyć śladów innych substancji trujących.
Produkt utleniający
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.
Nosić pełne ubranie ochronne.
- **Inne dane:**
Zagrożone zbiorniki ochłodzić strumieniem wody.
Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**
Zadbać o wystarczające wietrzenie.
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
Unikać kurzu.
Nie wdychać pyłu.
Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
Źródła zapłonu trzymać w bezpiecznej odległości.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
Zdjąć mechanicznie.
W odpowiednich pojemnikach dostarczyć do odzysku lub utylizacji.
Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

(ciąg dalszy na stronie 4)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: *Ecoworks A*

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

(ciąg dalszy od strony 3)

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**· 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania***Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.**Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.**Unikać zapyłania.**Tworzące się pyły, których nie można uniknąć, należy regularnie pochłaniać.**Nie wdychać pyłu.**Obserwować wartości graniczne zależny od miejsca pracy.***· Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:***Chronić przed gorącem.**Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.**Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.***· 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności****· Składowanie:****· Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:***Stosować się do norm zalecanych dla gospodarki wodnej.***· Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:***Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.**Nie składować w styczności z materiałami palnymi.**Nie składować w styczności z reduktorami.***· Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:***Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.**Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.**Zbiornik przechowywać w dobrze przewietrzonym miejscu.***· 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****· Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.**· 8.1 Parametry dotyczące kontroli****· Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:***Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.***· Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.**· 8.2 Kontrola narażenia****· Osobiste wyposażenie ochronne:****· Ogólne środki ochrony i higieny:***Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.**Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.**Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.**Nie wdychać pyłu.**Unikać styczności z oczami i skórą.**Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.***· Ochrona dróg oddechowych:** Chronić się przed kurzem, Maską ustną.**· Ochrona rąk:***Rękawice ochronne**W celu uniknięcia problemów ze skórą należy skrócić czas noszenia rękawic do niezbędnego okresu.*

(ciąg dalszy na stronie 5)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: Ecoworks A

(ciąg dalszy od strony 4)

Przed każdym użyciem rękawicy należy sprawdzić jej szczelność.

Material, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

· **Material, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

· **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte

· **Ochrona ciała:**

Robocza odzież ochronna

Środki ochrony ciała dobierać w zależności od wykonywanych czynności i możliwego oddziaływania.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

· **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

· **Ogólne dane**

· **Wygląd:**

Forma: stały

Kolor: zgodnie z nazwą produktu

· **Zapach:** charakterystyczny

· **Próg zapachu:** nie jest określony

· **Wartość pH:** alkaliczny

· **Zmiana stanu**

Punkt topnienia/ Zakres topnienia: nie jest określony

Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia: nie jest określony

· **Punkt zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania.

· **Łatwopalność (stała gazowa):** nie do użytku

· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie grozi wybuchem.

· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

dolna: nie do użytku

górna: nie do użytku

· **Właściwości podsycające ogień** Nie klasyfikowanych jako utleniające

· **Ciśnienie pary:** nieokreślone

· **Gęstość:** nie jest określony

· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

Woda: częściowo rozpuszczalny

· **Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):** nieokreślone

· **Lepkość:**

dynamiczna: nie do użytku

kinetyczna: nie do użytku

(ciąg dalszy na stronie 6)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

 Nazwa handlowa: *Ecoworks A*

(ciąg dalszy od strony 5)

· 9.2 Inne informacje

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność**
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
Unikać uderzenia, tarcia, grzania, iskier, elektrostatycznego naładowania.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje z materiałami palnymi.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:**
Reduktory
Materiałami palnymi
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Tlenek węgla (CO) i dwutlenek węgla (CO₂)

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**

· Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:
15630-89-4 węglanu sodu, związek wody utlenionej (2:3)

Ustne	LD50	1034 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	> 2000 mg/kg (królik)
Wdechowe	LC50/1 h	> 4,58 mg/l (szczur)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**
- **na skórze:** Pyłczastki może powodować mechaniczny drażnienie.
- **w oku:** Silne działanie drażniące z niebezpieczeństwem poważnych uszkodzeń oczu.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:
Substancja szkodliwa
Acute Tox. 4
Substancja drażniąca
Eye Dam. 1

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

· 12.1 Toksyczność
· Toksyczność wodna:
15630-89-4 węglanu sodu, związek wody utlenionej (2:3)

EC50	4,9 mg/l (<i>Daphnia pulex</i>)
LC50	70,7 mg/l (<i>pimephales promelas</i>)
NOEC	2,0 mg/l (<i>Daphnia pulex</i>)
NOEC/96 h	7,4 mg/l (<i>pimephales promelas</i>)

- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 7)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: Ecoworks A

(ciąg dalszy od strony 6)

- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· 14.1 Numer UN · ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
· 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN · ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
· 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie · ADR, ADN, IMDG, IATA · Klasa	brak
· 14.4 Grupa opakowań · ADR, IMDG, IATA	brak
· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników Nie nadający się do zastosowania.	
· 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC Nie nadający się do zastosowania.	
· Transport/ dalsze informacje:	Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń.
· UN "Model Regulation":	-

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia**



GHS05 GHS07

(ciąg dalszy na stronie 8)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: Ecoworks A

(ciąg dalszy od strony 7)

- **Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo
- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**
węglanu sodu, związek wody utlenionej (2:3)
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**
H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**
P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P264 Dokładnie umyć po użyciu.
P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.
Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.
P330 Wypłukać usta.
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:** Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży.
- **Regulamin awarii:** Directive 96/82/EC does not apply.
- **Klasa zagrożenia wód:**
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Objaśnienie zmian:** Zmiany w klasyfikacji i oznakowania
- **Odnośne zwroty**
Zwroty R składniki! NIE bezwarunkowo klasyfikowania preparatów!
H272 Może intensyfikować pożar; utleniacz.
H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319 Działa drażniąco na oczy.
R22 Działa szkodliwie po połknięciu.
R36 Działa drażniąco na oczy.
R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
R8 Kontakt z materiałami zapalnymi może spowodować pożar.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:**
C.S.B. GmbH Phone: +49 - 2151 - 652086-0
Parkstraße 29 Fax: +49 - 2151 - 652086-9
D-47829 Krefeld
Germany
- **Skróty i akronimy:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
- *** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: Ecoworks B**
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Zastosowanie substancji / preparatu Środek czyszczący**
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent / Dostawca:**
Stratasys, Inc. Tel +1 952 937 3000
7665 Commerce Way Fax +1 952 937 0070
Eden Prairie, MN 55344
USA

- **In Europe:**

C.S.B. GmbH Tel.: +49-2151-6520860
Parkstraße 29 Fax: +49-2151-6520869
D-47829 Krefeld E-Mail: info@csb-online.de
Germany
- **Adres poczty elektronicznej kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:**
sdb@csb-online.de
- **Komórka udzielająca informacji: Sales / Technics**
- **1.4 Numer telefonu alarmowego: Jak wyżej albo z najbliższym Instytutem Toksykologicznym.**

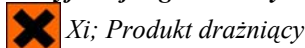
SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.

- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EEG lub dyrektywą 1999/45/WE**



R36: Działa drażniąco na oczy.

- **System klasyfikacji:**

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

- **2.2 Elementy oznakowania**

- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

- **Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia**



GHS07

- **Hasło ostrzegawcze Uwaga**

- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H319 Działa drażniąco na oczy.

- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

(ciąg dalszy na stronie 2)

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: Ecoworks B

(ciąg dalszy od strony 1)



- P264 Dokładnie umyć po użyciu.
 P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
 P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 77-92-9	Kwas cytrynowy	 Xi R36	25-50%
EINECS: 201-069-1		 Eye Irrit. 2, H319	

- **Wskazówki dodatkowe:**
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:** Odzież zanieczyszczoną produktem należy usunąć.
- **po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **po styczności ze skórą:**
Zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.
- **po styczności z okiem:**
Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.
Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
- **po przełknięciu:**
NIE powodować wymiotów.
Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.
Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**
Dwutlenek węgla (CO₂), proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem.
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**
Podczas pożaru mogą uwolnić się:
Tlenek węgla (CO) i dwutlenek węgla (CO₂)
W niektórych warunkach pożaru nie można wykluczyć śladów innych substancji trujących.

(ciąg dalszy na stronie 3)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: *Ecoworks B*

(ciąg dalszy od strony 2)

- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.
- **Inne dane:**
Zagrożone zbiorniki ochłodzić strumieniem wody.
Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**
Zadbać o wystarczające wentylowanie.
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
Unikać kurzu.
Nie wdychać pyłu.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
Zdjąć mechanicznie.
W odpowiednich pojemnikach dostarczyć do odzysku lub utylizacji.
Materiał zebrany usunąć w sposób zgodny z przepisami.
Clean up affected area.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
Unikać zapyłania.
Tworzące się pyły, których nie można uniknąć, należy regularnie pochłaniać.
Nie wdychać pyłu.
Obserwować wartości graniczne zależny od miejsca pracy.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Stosować się do norm zalecanych dla gospodarki wodnej.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**
Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.
Store away from oxidizers.
Nie składować w styczności z metalami.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.
Zbiornik przechowywać w dobrze przewietrzanym miejscu.
Zalecana temperatura składowania: 20-25°C

(ciąg dalszy na stronie 4)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: *Ecoworks B*

(ciąg dalszy od strony 3)

· 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.
Unikać styczności z oczami i skórą.
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
Profilaktyczna ochrona skóry za pomocą maści ochronnej do skóry.
- **Ochrona dróg oddechowych:**
Chronić się przed kurzem, Maską ustną.
Przy długotrwałym przebywaniu w warunkach szkodliwych w miejscu pracy (utrzymujących się w granicach normy) nie trzeba stosować specjalnych środków ostrożności.
- **Ochrona rąk:**
Rękawice ochronne
W celu uniknięcia problemów ze skórą należy skrócić czas noszenia rękawic do niezbędnego okresu.
Przed każdym użyciem rękawicy należy sprawdzić jej szczelność.
Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.
Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.
Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte
- **Ochrona ciała:**
Robocza odzież ochronna
Środki ochrony ciała dobierać w zależności od wykonywanych czynności i możliwego oddziaływania.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**
- **Ogólne dane**
- **Wygląd:**

Forma:	stały
Kolor:	zgodnie z nazwą produktu

(ciąg dalszy na stronie 5)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: *Ecoworks B*

(ciąg dalszy od strony 4)

· Zapach:	charakterystyczny
· Wartość pH (10 g/l) w 20°C:	~ 9
· Zmiana stanu Punkt topnienia/ Zakres topnienia:	nie jest określony
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	nie jest określony
· Punkt zapłonu:	Nie nadający się do zastosowania.
· Samozapłon:	Produkt nie jest samozapalny.
· Niebezpieczeństwo wybuchu:	Produkt nie grozi wybuchem.
· Gęstość:	nie jest określony
· Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda:	rozpuszczalny
· 9.2 Inne informacje	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność**
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**
Brak rozkładu przy składowaniu i obchodzeniu się zgodnie z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Silne utleniające
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Tlenek węgla (CO) i dwutlenek węgla (CO₂)

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**
- **na skórze:** Pyłczastki może powodować mechaniczny drażnienie.
- **w oku:** Działanie drażniące
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:
Substancja drażniąca

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

(ciąg dalszy na stronie 6)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: Ecoworks B

(ciąg dalszy od strony 5)

- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· 14.1 Numer UN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
· 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
· 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Klasa	brak
· 14.4 Grupa opakowań	
· ADR, IMDG, IATA	brak
· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Nie nadający się do zastosowania.
· 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC	Nie nadający się do zastosowania.
· Transport/ dalsze informacje:	Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń.
· UN "Model Regulation":	-

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia**



GHS07

- **Hasło ostrzegawcze** Uwaga
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**
H319 Działa drażniąco na oczy.

(ciąg dalszy na stronie 7)

PL

**karta charakterystyki preparatu
(substancji) niebezpiecznej
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 17.10.2012

Aktualizacja: 17.10.2012

Nazwa handlowa: Ecoworks B

(ciąg dalszy od strony 6)

- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**
 - P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
 - P264 Dokładnie umyć po użyciu.
 - P305+P351+P338 **W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU:** Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
 - P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:** Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży.
- **Regulamin awarii:** Directive 96/82/EC does not apply.
- **Klasa zagrożenia wód:**
 - Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Odnośne zwroty**
 - Zwroty R składniki! **NIE** bezwarunkowo klasyfikowania preparatów!
 - H319 Działa drażniąco na oczy.
 - R36 Działa drażniąco na oczy.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:**
 - C.S.B. GmbH Phone: +49 - 2151 - 652086-0
 - Parkstraße 29 Fax: +49 - 2151 - 652086-9
 - D-47829 Krefeld
 - Germany
- **Skróty i akronimy:**
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- *** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL